

Reflèt

BULLETIN OFFICIEL DE VOTRE VILLE HIVER 2017 – 2018



Votre nouveau conseil municipal

PAGES 4 ET 5

Signalisation aux abords des écoles

PAGE 36

Magie des Fêtes

PAGE 40



Ville de LORRAINE

www.ville.lorraine.qc.ca

Heures d'ouverture

Hôtel de ville

Tél. : 450 621-8550

Du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 17 h

Le vendredi de 8 h 15 à 12 h

Bibliothèque

Tél. : 450 621-1071

Jusqu'au 23 juin

Lundi et mardi de 10 h à 21 h

Mercredi et jeudi de 13 h à 21 h

Vendredi et samedi de 10 h à 17 h

Fermée les jours fériés

Période des Fêtes

L'hôtel de ville et le garage municipal seront fermés du 25 décembre au 5 janvier inclusivement. Consultez l'horaire de la bibliothèque à la page 17. Le Centre culturel sera ouvert sur réservation.

Le bulletin municipal *Reflét* est publié par la Ville de Lorraine et distribué gratuitement à chaque adresse sur le territoire de la municipalité. La version électronique est accessible au www.ville.lorraine.qc.ca.

Rédaction et coordination

Stéphanie Bélisle, directrice du Service des communications
Josée Bergeron, agente de communication

Conception et réalisation graphique

Communications StudioGrif

Révision linguistique

Claudie Bugnon

Impression

Litho Mille-Îles

Photographie

Benoît Champagne, photographe
Page couverture : Sapin, boul. De Gaulle

Distribution

Publisac

Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec

Tirage : 3 700 exemplaires

N.B. : Le genre masculin est parfois utilisé afin d'alléger le texte. Il comprend alors le genre féminin.



Séances du Conseil

Les séances ordinaires ont lieu chaque 2^e mardi du mois à 19 h à la maison Garth (100, chemin de la Grande-Côte). Vous trouverez les ordres du jour et les procès-verbaux de ces séances sur notre site Internet. Un résumé de la dernière séance est publié dans notre infolettre.

Notez que la séance du 12 décembre aura exceptionnellement lieu au Centre culturel Laurent G. Belley (4, boul. de Montbéliard) et qu'elle sera suivie d'une séance extraordinaire durant laquelle sera présenté le budget 2018.

Appels automatisés

Êtes-vous inscrit à notre système d'appels automatisés ? Ce dernier permet à la Ville de vous joindre rapidement et efficacement en cas d'urgence : avis d'ébullition d'eau, bris d'aqueduc, etc. Vous pouvez vous inscrire en ligne en visitant le www.ville.lorraine.qc.ca.

SECTION
Services aux citoyens/Nouveaux
résidents/Système d'appels
automatisés



Recevez-vous notre infolettre ?

Notre infolettre annonce les événements et les activités qui se déroulent à Lorraine ainsi que les grandes nouvelles qui concernent notre ville.

Abonnez-vous dès aujourd'hui en cliquant sur l'icône d'enveloppe dans le bandeau blanc situé au haut des pages de notre site Internet (www.ville.lorraine.qc.ca).



Suivez-nous sur Facebook et Twitter



twitter.com/Ville_Lorraine



facebook.com/VilleLorraine



Chères Lorraines, chers Lorrains,

Je tiens à remercier les électeurs lorrains pour la grande marque de confiance qu'ils me témoignent en me permettant de les représenter à titre de maire de la municipalité. Après plus de huit années au sein du conseil municipal de la Ville et une demi-année à titre de maire suppléant, soit d'octobre 2015 à mars 2016, je possède toute l'expérience et la connaissance des dossiers en cours pour en assurer dès à présent une gestion efficace. Le travail débute maintenant !

C'est d'ailleurs avec grand enthousiasme que je me lance dans ce nouveau défi, me sachant entouré d'une équipe compétente, passionnée et visionnaire : Patrick Archambault, Pierre Barrette, Martine Guilbault, conseillère municipale à Lorraine depuis quatre années, Diane D. Lavallée, Jocelyn Proulx et Lyne Rémillard, qui a siégé au conseil municipal de Lorraine de 2003 à 2009. Votre confiance en notre équipe nous touche énormément, et soyez assurés que nous donnerons le meilleur de nous-mêmes !

Tout au long des quatre prochaines années, nous travaillerons avec la population pour offrir des services et des activités qui répondent aux besoins des Lorrains. La sécurité publique, l'environnement et le développement de partenariats efficaces sont également au cœur de notre vision pour offrir un nouvel essor à la municipalité.

Je vous convie à la présentation du budget 2018, le 12 décembre à 19 h 30 au Centre culturel Laurent G. Belley, qui sera l'occasion de présenter à la population les projets au menu de la prochaine année. La séance ordinaire, qui aura exceptionnellement lieu au Centre culturel, débutera comme d'habitude à 19 h. Soyez-y, il nous fera plaisir de répondre à vos questions.

En terminant, je vous invite à vous inscrire au Brunch de l'amitié d'ici le 21 décembre, ce traditionnel événement réservé aux Lorrains. J'espère avoir le plaisir de vous y rencontrer le 14 janvier prochain.

Joyeux temps des Fêtes à vous et à vos proches !

Votre maire, Jean Comtois

Lorrains aux urnes

Comme partout ailleurs dans la province, l'automne lorrain a été marqué par la tenue de l'élection municipale générale. Au total, 3947 électeurs ont exercé leur droit de vote (sur un total de 7133 électeurs inscrits sur la liste électorale), ce qui représente un taux de participation de 55 %. Rappelons que chaque électeur remplissait sept bulletins de vote distincts, soit un pour chacun des postes à combler (maire et conseillers municipaux).

Tableau des résultats

POSTE/SIÈGE	ÉQUIPE COMTOIS	ÉQUIPE DIONNE	MAJORITÉ
Maire	Jean Comtois Élu	Lynn Dionne	
Votes	2070	1844	226 52,88 %
Siège n° 1	Martine Guilbault Élue	Isabelle Lacasse	
Votes	2025	1886	139 51,78 %
Siège n° 2	Pierre Barrette Élu	Mélanie Robinson	
Votes	2073	1829	244 53,13 %
Siège n° 3	Diane D. Lavallée Élue	Denis Proulx	
Votes	2099	1801	298 53,82 %
Siège n° 4	Jocelyn Proulx Élu	Nagui Hallal	
Votes	2171	1683	488 56,33 %
Siège n° 5	Lyne Rémillard Élue	Mélanie Lechasseur	
Votes	2047	1826	221 52,85 %
Siège n° 6	Patrick Archambault Élu	Jean Gagnon	
Votes	2069	1833	236 53,02 %

Une élection, c'est un travail d'équipe

Organiser une élection représente un travail colossal qui débute plus d'un an avant le jour du scrutin. À Lorraine, pas moins de 200 employés ont travaillé pour assurer le bon déroulement le jour du vote par anticipation ainsi que jour du scrutin général.

Voici les postes occupés durant l'élection 2017 :

- Présidente d'élection
- Secrétaire d'élection
- Primos (préposés à l'information et au maintien de l'ordre)
- Scrutateurs
- Secrétares
- Préposés à la table de vérification de l'identité
- Agents de liste
- Préposés à la carte de rappel
- Personnel substitut
- 27 629 bulletins de vote traités par le personnel

Merci à tout le personnel électoral !



Votre nouveau conseil municipal

Les résultats du scrutin ont été annoncés par la présidente d'élection le 5 novembre dernier, dès la fin du recensement des 27 629 bulletins de vote remplis par les électeurs. Le maire et les six conseillers municipaux, qui ont été assermentés six jours plus tard, ont été élus pour un mandat de quatre ans (2017-2021). Voici le nouveau conseil municipal de la Ville de Lorraine :



Jean Comtois,
au poste de maire

Conseiller municipal à Lorraine depuis 2009, M. Comtois a également été maire suppléant d'octobre 2015 à mars 2016. Entrepreneur et bâtisseur, le nouveau maire possède plusieurs commerces dont une concession automobile. Il a été entraîneur de hockey mineur pendant 18 ans et a occupé le poste de trésorier au sein du conseil d'administration de l'Association de hockey mineur de Lorraine-Rosemère.

Aux postes de conseillers municipaux :



Martine Guilbault
Siège 1

Conseillère municipale à Lorraine depuis 2013, Mme Guilbault tient son étude de notaire dans la municipalité depuis 32 ans. Au cours de son premier mandat au sein du conseil municipal, elle a été déléguée aux communications, à la sécurité publique, aux loisirs et aux sports ainsi que vice-présidente de la Commission des finances. Elle compte également plusieurs années de bénévolat à son actif comme entraîneuse de soccer et comme parent-aidant au sein du Club de patinage artistique de Lorraine.



Jocelyn Proulx
Siège 4

Directeur logistique chez Nedco et bénévole passionné depuis 10 ans au sein d'associations de baseball mineur et de hockey mineur, notamment comme président du conseil d'administration et comme entraîneur, M. Proulx a également été responsable du service à la clientèle et de l'encadrement public de grands événements tels que le Festival international de Jazz de Montréal, les Francofolies et le Grand Prix Formule 1 du Canada.



Pierre Barrette
Siège 2

M. Barrette a travaillé de nombreuses années dans le milieu des affaires, particulièrement dans les services financiers et la vente au détail. Il a été membre de plusieurs conseils d'administration, notamment le Comité consultatif d'urbanisme du Canton d'Orford et la Chambre de commerce et d'industrie de Laval. Actif et impliqué dans sa communauté, il a donné du temps à des organismes tels que le Club Optimiste, le Club de balle molle et le Club de hockey Conravi.



Lyne Rémillard
Siège 5

M^{me} Rémillard, qui a été conseillère municipale à Lorraine de 2003 à 2009, occupe aussi les postes de directrice générale adjointe, de rédactrice en chef du magazine *VIRAGE* ainsi que de directrice des communications au sein du Réseau FADOQ. Commissaire d'école, elle a contribué à l'ouverture d'une troisième école primaire dans la municipalité, en plus d'œuvrer bénévolement depuis plus de 40 ans au sein d'organismes d'aide, de même que dans les milieux scolaires et des affaires.



Diane D. Lavallée
Siège 3

Directrice générale de la Fondation Hôpital Saint-Eustache, M^{me} Lavallée s'implique bénévolement depuis plus de 30 ans au sein de divers organismes et associations : Association du hockey mineur, Club Optimiste et cueillette pour les paniers de Noël. Soulignons qu'elle a aussi été membre élu du conseil d'administration du Centre de santé et services sociaux Thérèse-De Blainville et qu'elle est toujours membre active au sein de la Chambre de commerce Bois-des-Filion/Lorraine et de la Chambre de commerce et d'industrie Thérèse-De Blainville.



Patrick Archambault
Siège 6

Diplômé de HEC Montréal en administration, en gestion d'entreprises ainsi qu'en gestion financière, M. Archambault occupe le poste de vice-président, ventes et marketing, au sein d'une entreprise offrant des solutions de manutention à des compagnies de transport. Tout comme ses collègues, il donne de son temps, puisqu'il est entraîneur au sein de l'Association de hockey mineur de Lorraine depuis 10 ans et pour le Club de soccer Lorraine-Rosemère depuis 7 ans, en plus de s'impliquer au sein de la Fondation des Canadiens pour l'enfance.

Séance du budget 2018

Une séance extraordinaire aura lieu le 12 décembre à 20 h, à la suite de la séance ordinaire, au Centre culturel Laurent G. Belley (4, boul. de Montbéliard), pour présenter le budget 2018. Notez que la séance ordinaire, qui se déroulera exceptionnellement au même endroit, débutera à l'heure habituelle, soit dès 19 h. Au plaisir de vous y rencontrer !

Le 2-1-1 : une foule de services au bout du fil

La MRC de Thérèse-De Blainville innove ! Ainsi, dès décembre prochain, les citoyens des sept villes de la MRC, Lorraine y compris, pourront composer le 2-1-1 afin d'obtenir de l'information et de l'aide en matière de services aux familles et aux aînés, de transport d'accompagnement, d'aide matérielle et alimentaire... et plus encore ! Cette initiative facilitera l'accès aux différentes ressources pour les citoyens, un objectif toujours au cœur des préoccupations de la municipalité. D'ici là, la population peut visiter le www.211qc.ca/info pour consulter la liste des organismes de la région. À partir de sa mise en fonction, le service téléphonique sera disponible tous les jours, de 8 h à 18 h, tandis que le site Internet pourra bien sûr être consulté en tout temps.



Brunch de l'amitié

Inscription obligatoire d'ici le 21 décembre

Cette année encore, les membres du conseil municipal convient les citoyens à un brunch amical. L'événement se tiendra le dimanche 14 janvier de 9 h 30 à 12 h au Centre culturel Laurent G. Belley (4, boul. de Montbéliard). Ce sera l'occasion de célébrer ensemble la nouvelle année, d'échanger avec les directeurs municipaux et de rencontrer les présidents des organismes et des associations de Lorraine.

Confirmation obligatoire d'ici le 22 décembre à josee.bergeron@ville.lorraine.qc.ca ou au 450 621-8550, poste 268.

L'entrée est gratuite, mais la Carte Citoyen est obligatoire. Vous n'avez pas la vôtre ? Apportez deux pièces d'identité valides et nous émettrons votre carte sur place.

Information concernant l'émission de la Carte Citoyen : 450 621-8550, poste 275.



Grande guignolée

« Ensemble pour Aider »

Lieu :	Dans les rues de Lorraine
Date :	Le 3 décembre 2017 de 10 h à 15 h
Pour cette collecte :	Déposez vos sacs clairement identifiés « Guignolée » sur votre balcon, nous en ferons la cueillette avec plaisir.

Recrutement des bénévoles

Vous souhaitez être bénévole pour la guignolée ? Votre famille désire offrir un petit coup de main ? Tous sont les bienvenus. Les jeunes doivent être accompagnés d'un adulte possédant une voiture.

Inscription : Isabelle Lacasse, ilacasse1@icloud.com, 514 941-8301

Des bénévoles seront aussi présents pour récolter vos dons au Proviso et à la SAQ de Place Lorraine les 14, 15 et 16 décembre. Des reçus aux fins de l'impôt seront remis pour les dons de 20 \$ et plus.

Livraison des paniers de Noël

Les paniers de Noël seront préparés le samedi 16 décembre à 17 h et livrés le dimanche 17 décembre, à compter de 8 h. Le point de départ se fera à Place Lorraine.



S'entraider, pour le bien de la communauté

Vous aimeriez dénicher des vêtements à bas prix ou en donner ? Deux comptoirs sont accessibles dans la Paroisse Saint-Luc :

- Le Comptoir Cabrini (210, rue de l'Église, Rosemère) le mercredi de 9 h à 16 h 30 ainsi que le vendredi de midi à 17 h ;
- La Boutique aux Trouvailles (388, boul. Adolphe-Chapleau, Bois-des-Filion) du lundi au mercredi de 9 h à 15 h 45.

Notez qu'en tout temps, les citoyens peuvent déposer les vêtements en bon état dans les deux cloches installées à l'arrière de l'église Saint-Maurice.

De plus, la paroisse offre un service d'aide alimentaire, un jeudi sur deux à 13 h au sous-sol de l'église Saint-Maurice, ainsi que du soutien aux personnes endeuillées.

Information : 450 621-5521, poste 233



Journée internationale des bénévoles

Saviez-vous que le 5 décembre est la Journée internationale des bénévoles ? La Ville de Lorraine ainsi que tous les organismes reconnus par celle-ci profitent de l'occasion pour remercier de tout cœur les nombreux bénévoles qui transforment le quotidien de centaines de citoyens grâce aux services d'aide et aux activités qu'ils offrent. Vous êtes irremplaçables !

RAPPID+Or

Issu d'un partenariat entre le Centre d'Action Bénévole Solange-Beauchamp, le CSSS Thérèse-De Blainville, la Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville et le Service des incendies de Bois-des-Filion/Lorraine, RAPPID+OR est un programme de prévention ayant pour but de favoriser la promotion d'un milieu de vie sain et sécuritaire auprès des aînés. Pour être admissible, il faut être âgé de 65 ans et plus, demeurer seul ou en couple à domicile, résider à Lorraine et consentir à une visite.

Après inscription, un bénévole du Centre se rendra au domicile de la personne aînée, accompagné d'un policier et d'un pompier. Les lieux seront inspectés afin de s'assurer qu'ils sont sécuritaires. Des recommandations seront ensuite formulées et la trousse RAPPID+OR sera remise au résident des lieux. Vous êtes intéressé ? Communiquez avec Mélissa Fortin Lapointe au 450 430-5056, poste 227, ou à melissa.fortinlapointe@cabsb.org.

RAPPID+OR

UN PROGRAMME
QUI FAVORISE LE
MAINTIEN À DOMICILE
DES AÎNÉS DE
DE LORRAINE





Patinage libre – Aréna

Heure : Samedi de 19 h à 21 h et dimanche de 15 h à 17 h, jusqu'en avril 2018

Lieu : Aréna de Lorraine

Coût : Avec Carte Citoyen valide : Gratuit
 Sans Carte Citoyen valide : • Adulte : 5 \$
 • Enfant : 3 \$

Équipement requis : Patins (port du casque protecteur fortement recommandé)

Politique familiale – Sur présentation de votre Carte Citoyen

Gratuit pour : Les grands-parents accompagnés de leurs petits-enfants lorrains.
 Les petits-enfants accompagnés de leurs grands-parents lorrains.

Horaire des Fêtes

Horaire normal jusqu'au 23 décembre

Les 27, 28 et 29 décembre : De 13 h à 16 h

Les 3, 4 et 5 janvier : De 13 h à 16 h

Reprise de l'horaire normal dès le 6 janvier

Notez qu'il n'y aura pas de patin libre les 24, 25, 26, 30 et 31 décembre ainsi que les 1^{er} et 2 janvier. Il y aura aussi relâche le dimanche 21 janvier en raison du Tournoi de hockey Novice.

Horaire spécial de la semaine de relâche : Du 5 au 9 mars de 13 h à 15 h

Patinoires extérieures

Lieu : Parc Lorraine : • Patinoire avec bandes (priorité à la pratique du hockey)*
 • Anneau de glace
 • Patinoire avec bandes pour les 10 ans et moins*

Date : Selon les conditions climatiques (mi-décembre à mi-mars)
 Renseignements mis à jour régulièrement au www.ville.lorraine.qc.ca

Heure : Tous les jours de 10 h à 22 h

Équipement requis : Patins (port du casque protecteur fortement recommandé)
 *Tous les joueurs de hockey doivent porter un casque protecteur, un protecteur facial complet et un protège-cou.

Horaire des Fêtes

Les 24, 25 et 31 décembre ainsi que le 1^{er} janvier : De 10 h à 16 h

Aire de glissade

Une butte et un traîneau, c'est tout ce qu'il faut pour profiter de l'hiver en famille !

Lieu : Parc Lorraine

Date : Selon les conditions climatiques (de janvier à mars)
 Renseignements mis à jour régulièrement au www.ville.lorraine.qc.ca

Heure : Tous les jours de 10 h à 22 h

Équipement requis : Traîneau (port du casque protecteur fortement recommandé)

OFFRE D'EMPLOI

PRÉPOSÉ AUX PLATEAUX SPORTIFS

DÉTAILS AU WWW.VILLE.LORRAINE.QC.CA

Fête des neiges 2018



Samedi 10 février
10 h à 16 h — Parc Lorraine

Thème : Sous le soleil des Tropiques

- Tyrolienne et jeux gonflables
- Carrousel de poneys et balade en calèche
- Tire sur la neige et chocolat chaud
- Animation ambulante
- Mascottes : Red (*Angry birds*) et Poppy (*Les Trolls*)
- Patin libre et glissade... et plus encore !

Concours « Mon bonhomme et moi »

Façonnez un bonhomme de neige en famille et envoyez-nous votre photo d'ici le 4 février 2018 à loisirs@ville.lorraine.qc.ca.

Programmation complète et détails du concours disponibles au www.ville.lorraine.qc.ca

En cas de mauvais temps, consultez notre page Facebook (facebook.com/VilleLorraine) pour savoir si l'événement a lieu.



Famille Richard-Léveillé,
gagnante du concours 2017



Fête de la famille

En août dernier, petits et grands ont eu beaucoup de plaisir au parc Lorraine, à l'occasion de notre Fête de la famille. Ils ont bien profité des nombreuses activités offertes au cours de la journée ainsi que des magnifiques feux d'artifice qui ont animé la soirée. Nous tenons à remercier nos nombreux partenaires, qui ont contribué au succès de cette journée !



Soirée des bénévoles

Sous le thème « Les stars de Lorraine », cet événement aux allures de grand gala a permis à la Ville de célébrer plus de 150 généreux bénévoles qui, année après année, donnent de leur temps pour le bien de la communauté. Merci à chacun d'eux !



Pour visionner les photos de nos événements,

abonnez-vous à notre page Facebook.

Nous y publions régulièrement des albums photo de nos événements antérieurs. Rejoignez nos 1322 abonnés au facebook.com/VilleLorraine



Un été à la piscine

Bien que l'été ait passé trop vite et que le soleil n'ait pas toujours été au rendez-vous, les Lorrains ont bien profité de la piscine, notamment à l'occasion du *Beach party* et de la Fête de clôture. À l'an prochain !



Beach party



Fête de clôture

Le tri à la source, c'est payant pour tous !

Vos efforts rapportent gros

Au cours de l'été, les trois étudiants de la Brigade verte ont constaté que la participation citoyenne était encore plus élevée que l'été dernier. Les statistiques sont d'ailleurs très parlantes puisque la quantité de matières organiques valorisées de mai à octobre cette année est 17 % plus élevée que l'an dernier, pour la même période. Si l'on compare les données avant l'implantation de la collecte de 3^e voie à celles de cette année, toujours pour les mêmes mois, on constate alors que la quantité de matières putrescibles valorisées a carrément doublé. Félicitations à tous les citoyens pour leurs efforts de tri à la source !

Depuis l'implantation :

2420
tonnes de matières
compostables valorisées
(1 tonne = 1000 kg)

=



Journée verte 2017, distribution de compost

Ces excellentes nouvelles signifient que composter est maintenant une habitude bien ancrée chez la majorité des Lorrains et que l'adhésion à ce projet collectif est excellente. Vos efforts de tri se reflètent par une diminution de la quantité de matières résiduelles enfouies de 36 %. Bravo et merci à tous les citoyens !

Quantité de matières résiduelles produites à Lorraine avant et après l'implantation de la collecte de matières organiques (kg/hab)

	Préimplantation (moyenne 2010-2015)	2016		Variation entre les données avant l'implantation de la collecte et 2017
		2016	2017	
Matières résiduelles totales produites	304,30	266,26	277,22	-8,9 %
Matières recyclées	62,65	61,58	61,01	-2,6 %
Matières compostées	45,44	77,36	90,40	+99,0 %
Matières résiduelles enfouies	196,21	127,33	125,81	-35,9 %

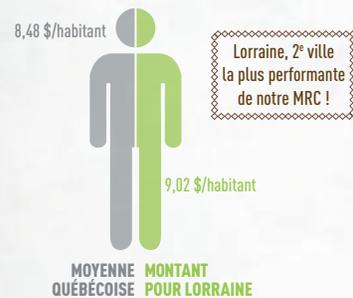
Statistiques pour les mois de mai à octobre

Des subventions

Moins de déchets ultimes, c'est payant !

Autre excellente nouvelle, Lorraine a eu droit à une redevance de 84 811 \$ (9,02 \$/habitant) pour l'année 2016, dans le cadre du **Programme sur la redistribution des redevances pour l'élimination du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte aux changements climatiques**. Ce montant est remis selon la performance de la Ville. Ainsi, plus la quantité de matières résiduelles envoyée à l'enfouissement par habitant est faible, plus le montant de la subvention reçu est élevé.

Redevances reçues en 2016



Plus de 90 % des frais engendrés par la gestion des matières recyclables remboursés

Chaque année, Lorraine reçoit également une compensation financière de la part de RECYC-QUÉBEC, dans le cadre du **Régime de compensation pour les services municipaux fournis en vue d'assurer la récupération et la valorisation de matières résiduelles**. Ce montant, qui sert à rembourser aux villes les coûts engendrés par la gestion des matières recyclables (collecte, transport, tri et conditionnement), provient de l'industrie qui produit les emballages, les imprimés et les journaux mis sur le marché québécois. Ce processus de compensation est chapeauté par Éco Entreprises Québec. Pour l'année 2016, le montant total remis à la municipalité devrait être d'environ 153 000 \$.

En s'assurant de bien trier les matières, donc de recycler et de composter tout ce qui peut l'être ; d'envoyer à l'écocentre les matériaux issus des technologies de l'information et des communications, les résidus domestiques dangereux et les matériaux secs ainsi que de donner au suivant les objets encore utiles, on diminue la quantité de matières envoyées à l'enfouissement.



LE CALENDRIER DES COLLECTES 2018 SERA DISTRIBUÉ PAR LA POSTE EN DÉCEMBRE.



Les bacs (bleu, brun et gris) peuvent être placés en bordure de la rue à compter de 20 h la veille ou le matin de la collecte avant 7 h.

Quoi dans quel bac ?

Pas toujours évident le tri des matières ! À preuve, la Brigade verte a constaté durant l'été plusieurs erreurs fréquentes. Voici donc quelques rappels pour vous aider à vous y retrouver :

-  Les résidus verts doivent être placés en bordure de rue dans le bac brun, un sac en papier ou un contenant réutilisable de 150 litres ou moins.
-  Les résidus domestiques dangereux (peinture, pesticides, piles, produits nettoyants, aérosols, cire à plancher, encre, ampoules fluocompactes, etc.) doivent être déposés à l'écocentre : Visitez le www.ville.lorraine.qc.ca/developpement-durable/matieres-residuelles/ecocentre pour connaître la liste complète des matières concernées et les coordonnées de l'écocentre qui dessert Lorraine.
-  Malheureusement, ni la compagnie de recyclage ni le centre de compostage qui desservent Lorraine n'acceptent les bouchons de liège. Ceux-ci vont au bac gris.
-  Les fils électriques et les lumières de Noël ne sont pas recyclables, mais sont acceptés à l'écocentre. Lorsqu'ils sont mis par erreur dans le bac bleu, ils causent des bris mécaniques au centre de tri, en se coincant dans la machine-rie. Apportez-les à l'écocentre.
-  Non recyclables, les tissus et les vêtements vont eux aussi au bac gris. Les vêtements usagés en bon état peuvent toutefois être remis à des organismes, notamment le Comptoir Cabrini et La Boutique aux Trouvailles. Consultez la page 7 pour plus de détails à ce sujet.
-  Aucun appareil électronique (caméras, téléphones, télévisions, imprimantes, moniteurs d'ordinateurs, etc.) ne doit être jeté. Ce type d'appareil doit aussi être déposé à l'écocentre. Visitez le recyclezmelectroniques.ca pour connaître les points de dépôt près de chez vous.
 - Le plastique :
 -  Puisque les sacs de plastique (recyclable ou oxo-biodégradable) ou de bioplastique ne sont pas acceptés dans les centres de compostage, on ne peut en déposer dans le bac brun.
 -  Le plastique numéro 6 n'est pas accepté par Tricentris et par la majorité des centres de tri au Québec. Il doit donc être mis au bac gris.
 - Les pellicules de plastique de type Saran Wrap étant recyclables, elles vont au bac bleu, dans un sac rempli de sacs.

Si vous avez des questions concernant le tri des matières, n'hésitez pas à communiquer avec nous au 450 621-8550, poste 333, ou à environnement@ville.lorraine.qc.ca. Dans le doute, il est toujours préférable de prendre quelques minutes pour s'informer. Cela évite les erreurs répétées et facilite grandement le travail dans les centres de tri et de compostage.

Pas de plastique ou de bioplastique dans le minibac

Bien qu'il soit interdit d'utiliser des sacs en plastique ou en bioplastique dans le minibac, plusieurs options s'offrent à vous :

- Ne mettre aucune doublure dans votre bac et le laver régulièrement ;
- Fabriquer une doublure à l'aide de papier journal (le patron de pliage est disponible au www.ville.lorraine.qc.ca/developpement-durable/matieres-residuelles/collectes) ;
- Acheter une doublure en papier conçue à cet effet. On en trouve dans la plupart des épiceries et des magasins à grande surface.



Arbres de Noël

Les arbres de Noël naturels seront ramassés lors de collectes spéciales prévues les 8, 15 et 22 janvier 2018. Les citoyens pourront déposer leur arbre, dépourvu de toute décoration, à environ 1,5 mètre (5 pieds) des bacs de déchets. Il est important de placer votre arbre et vos déchets en bordure de rue à compter de 20 h la veille ou le matin même de la collecte avant 7 h. Pour plus d'information, communiquez avec le Service des travaux publics au 450 621-8550, poste 240.



Consignes hivernales

Stationnement dans les rues

Jusqu'au 15 avril, il est interdit de stationner dans toutes les rues sur le territoire (sauf indication contraire) de 23 h à 7 h. Cette interdiction s'applique aussi le jour, lors d'une chute de neige, pendant les 6 heures qui suivent, et ce, afin de faciliter les opérations de déneigement.

Abris temporaires

Il est interdit d'installer un abri d'hiver temporaire à Lorraine, tant en cour latérale et avant qu'en cour arrière.

Véhicules récréatifs

Jusqu'au 1^{er} mai, l'entreposage de véhicules récréatifs de moins de 5 mètres de longueur et de 3 mètres de hauteur doit se faire en cour latérale ou arrière. Tout véhicule excédant ces dimensions doit être entreposé à l'extérieur du territoire lorrain.

Paniers de basketball

Afin de faciliter le déneigement et d'éviter que le gel en abîme la structure, rangez votre panier de basketball portatif près de la maison.

Bois de chauffage

L'entreposage du bois de chauffage est interdit en cour avant. Ce dernier doit également être proprement cordé et empilé en cour latérale ou arrière, sur une hauteur maximale de 1,5 m et une longueur maximale de 2,4 m. Le nombre maximal de cordes de bois autorisé est de quatre.

- Important : Puisque plusieurs espèces envahissantes (ex. : agrile du frêne) peuvent être transportées dans le bois de chauffage non traité, celui-ci ne doit pas être déplacé, même sur une distance de quelques kilomètres, de la maison au chalet par exemple. Vous devez plutôt le brûler localement, à l'exception du bois de frêne, qui doit être traité. Pour plus de renseignements, consultez le www.inspection.gc.ca/phytoravageurs ou composez sans frais le 1 800 442-2342.

Repères de protection hivernale

Les repères de protection hivernale (marqueurs de déneigement) doivent être placés à une distance minimale de 1,5 mètre de la chaussée et être fabriqués de matières souples telles que le bois, le plastique ou le caoutchouc.

Entretien des fossés et des ravins

Chaque citoyen ayant la responsabilité d'entretenir le fossé et les ponceaux qui se trouvent sur sa propriété, il est important de ramasser les feuilles tombées. Ce faisant, vous permettrez à l'eau de bien s'écouler dans le réseau pluvial.

Politique des rues blanches

Depuis 12 ans déjà, la Ville applique une Politique des rues blanches. Cette dernière vise à minimiser l'épandage d'abrasifs dans les rues secondaires tout en s'assurant que la sécurité des usagers, tant les automobilistes que les piétons, ne soit pas compromise. Seules les grandes artères, les rues en pente et les intersections des rues secondaires où sont situés des panneaux d'arrêt reçoivent des abrasifs. Cette procédure limite la contamination de la nappe phréatique et des cours d'eau ainsi que l'endommagement du pavage, des infrastructures et des bâtiments. En période de verglas, l'épandage est cependant effectué sur l'ensemble du territoire.



**VOUS NE
ROULEZ PAS ?
COUPEZ
LE MOTEUR !**



Consignes d'abattage des frênes

L'abattage des frênes est autorisé jusqu'au 15 mars prochain. Si vous souhaitez ou devez faire abattre votre frêne, notez qu'il faut au préalable obtenir un certificat d'autorisation. Ce certificat est gratuit pour les frênes. Le formulaire de demande de certificat peut être téléchargé au www.ville.lorraine.qc.ca/services-aux-citoyens/permis-reglements/demande-de-permis.

Confiez la gestion de vos résidus de frêne à l'entreprise qui effectuera l'abattage de votre arbre. Invitez-la à communiquer avec la Ville pour s'assurer qu'elle respecte la réglementation. Vous pouvez également acheminer les résidus de frêne de 35 cm ou moins de diamètre à l'écocentre de Bois-des-Filion (690, rue de la Sablière). Des frais s'appliquent selon la taille du chargement. Notez que la durée maximale d'entreposage des résidus de frêne sur votre terrain, à la suite de travaux d'abattage ou d'élagage, est de **30 jours**.

Pour plus de renseignements sur l'abattage des frênes, visitez le www.ville.lorraine.qc.ca ou composez le 450 621-8550, poste 333. Consultez le <http://agrire.cqeee.org> pour plus d'information sur l'agrire du frêne.

SECTION
Développement durable/Agrile
du frêne

Soupape de sûreté Nouvelle réglementation

Afin d'empêcher tout reflux des eaux d'égout, nous vous rappelons que tout propriétaire doit s'assurer que des soupapes de sûreté sont installées sur les branchements horizontaux recevant les eaux usées ou d'infiltration des appareils de plomberie suivants : renvois de plancher, fosses de retenue, intercepteurs, réservoirs, cabinets à chasse d'eau, baignoires, lavabos et siphons. Vous aurez jusqu'au 8 décembre pour vous conformer à cette nouvelle réglementation, qui est encadrée par la *Loi sur les compétences municipales*.

Information : 450 621-8550, poste 224

Aménagement de la forêt

Durant l'automne, plusieurs travaux prévus au Plan d'action durable de protection et de mise en valeur de la forêt du Grand Coteau ont été complétés : consolidation et balisage d'une première boucle de sentiers située entièrement sur les terrains de la Ville de Lorraine (section sud-est de la forêt, près du Centre culturel Laurent G. Belley) ainsi qu'installation de panneaux d'interprétation et du code d'éthique de l'usager de la forêt. La population est invitée à profiter de ce milieu unique au cœur de la ville. C'est un lieu idéal pour profiter de la nature, faire de l'exercice et observer de nombreuses espèces d'oiseaux. Nous vous rappelons que les chiens doivent être tenus en laisse partout sur le territoire de Lorraine, même dans la forêt, la seule exception étant le parc canin, et que les propriétaires doivent ramasser les excréments de leur animal.



Périodes à retenir	Comment s'inscrire durant les périodes d'inscription (trois façons SIMPLES)	Modes de paiement
RÉSIDENTS Du 27 novembre dès 9 h au 10 janvier AVOIR UNE CARTE CITOYEN VALIDE *Jusqu'au 17 janvier pour les cours ayant atteint leur minimum de participants au 10 janvier.	EN LIGNE De la maison ou aux postes informatiques à la bibliothèque au : www.ville.lorraine.qc.ca/loisirs-et-culture/inscription-aux-activites	Carte de crédit
	AU COMPTOIR Formulaire disponible au comptoir du Service des loisirs ou en ligne	Chèque (à l'ordre de la Ville de Lorraine et daté du jour de l'inscription) Carte de débit Argent comptant
TOUS Du 11 décembre dès 9 h au 10 janvier	PAR LA POSTE Dépôt du formulaire dans la boîte postale de l'hôtel de ville au 33, boul. De Gaulle J6Z 3W9	Chèque (à l'ordre de la Ville de Lorraine et daté du jour de l'inscription)
Ce que vous devez savoir pour toutes les inscriptions		
<ul style="list-style-type: none"> • Un reçu sera remis pour confirmer votre inscription, les dates de relâche et le matériel requis. • Des frais de 10 \$ s'appliquent sur les inscriptions des non-résidents. • Les inscriptions par téléphone ne sont pas acceptées. • Le nombre d'inscriptions par activité est limité. 	<ul style="list-style-type: none"> • Un minimum d'inscriptions est requis pour démarrer certaines activités. • Vous serez avisé de l'annulation d'une activité au plus tard cinq jours ouvrables AVANT son début. • Seuls les paiements acquittés en totalité sont acceptés pour valider une inscription. 	

INSCRIPTION TARDIVE EN LIGNE JUSQU'AU 17 JANVIER

*Nous vous invitons à consulter notre programmation en ligne puisque les inscriptions sont **possibles jusqu'au 17 janvier pour tous les cours qui auront atteint leur minimum de participants au 10 janvier**.

Politique de remboursement

Remboursement ou changement de groupe

Il est possible d'obtenir un changement de groupe ou un remboursement uniquement si une demande écrite est transmise au Service des loisirs et de la culture, par courriel (loisirs@ville.lorraine.qc.ca), par télécopieur (450 621-4763) ou au comptoir, **au moins cinq jours ouvrables avant le début de l'activité**. Des frais de 10 \$ seront exigés pour toute modification, à l'exception des demandes de changement de groupe effectuées avant le délai de 5 jours ouvrables précédant le début de l'activité. **Aucun remboursement ne sera accordé dès le début de l'activité.**

Remboursement intégral sans pénalité

La Ville de Lorraine se réserve le droit d'annuler toute activité advenant le cas où celle-ci ne regroupe pas un nombre suffisant de participants ou si les locaux ne sont pas disponibles. Si la Ville de Lorraine annule ou modifie les conditions de l'activité avant le début de la session, un remboursement intégral et sans pénalité pourra être obtenu.

Remboursement au prorata

Si le Service des loisirs et de la culture annule l'inscription d'un participant pour des raisons médicales (sur présentation d'un certificat médical qui l'atteste), le remboursement se fera au prorata des cours non suivis. Un montant de 10 \$ sera retenu.

Rabais-famille de 15 % (pour les activités)

L'**inscription simultanée**, en ligne ou en personne, de 2 enfants ou plus résidant sous le même toit donne droit à un rabais de 15 % sur les frais d'inscription du 2^e enfant et plus, et ce, pour toutes les activités. Le plein tarif est applicable à l'enfant qui s'inscrit à l'activité la plus coûteuse.

N. B. : Le rabais-famille pour les activités de la Ville de Lorraine s'adresse uniquement aux familles lorraines possédant des Cartes Citoyen valides.

Horaire des Fêtes

Durant le temps des Fêtes, la bibliothèque suivra l'horaire suivant :

Semaine du 25 décembre Semaine du 1^{er} janvier

Mercredi 27 décembre : De 10 h à 16 h Mercredi 3 janvier : De 10 h à 16 h

Jeudi 28 décembre : De 13 h à 21 h Jeudi 4 janvier : De 13 h à 21 h

Vendredi 29 décembre : De 10 h à 16 h Vendredi 5 janvier : De 10 h à 16 h

L'horaire normal reprendra le samedi 6 janvier 2018.

Des activités d'initiation à la lecture

Interactives et ludiques, les histoires racontées sont accompagnées de chansons et de jeux amusants !

Pour toutes les activités de cette section, les détails ci-dessous s'appliquent :

Lieu :	Bibliothèque
Inscription :	Par Internet/Places limitées/ Seul l'enfant s'inscrit.
Coût :	Enfant résident : Être membre de la bibliothèque Enfant non résident : 5 \$ ou être abonné Accompagnateur* : Gratuit

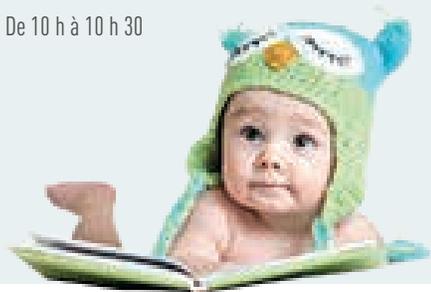
***Les enfants doivent être accompagnés.**

Bébé conte

Pour les 18 à 36 mois

Inscription par Internet jusqu'au mercredi précédant l'activité, avant 17 h.

Date	Heure
Vendredi 8 décembre	De 10 h à 10 h 30
Vendredi 26 janvier	
Vendredi 23 février	



Heure du conte

Pour les 3 à 6 ans

Inscription par Internet jusqu'au jeudi précédant l'activité, avant 17 h.

Date	Heure	Thème
Samedi 2 décembre	De 10 h 30 à 11 h 30	Magie de Noël
Samedi 27 janvier		Histoires de copains
Samedi 17 février		Histoires d'hiver
Samedi 17 mars		Cot, cot, cot, une histoire

Heure du conte

Pour grands-parents et enfants de 3 à 6 ans

Venez avec vos petits-enfants écouter de belles histoires. Après l'Heure du conte, aidez-les à décorer un biscuit festif pour le temps des Fêtes.

Inscription par Internet jusqu'au mardi précédant l'activité, avant 17 h.

Date	Heure
Jeudi 14 décembre	De 18 h 30 à 19 h 15



Spectacles de Noël



La fée des Étoiles a perdu le Nord

Pour les 6 à 8 ans

Pendant la nuit, la fée des Étoiles Stella accroche l'étoile du Nord avec sa baguette magique, la faisant tomber quelque part sur terre. Complètement déboussolée, elle ne retrouve alors plus son chemin vers le pôle Nord. Tout au long de sa quête, les enfants et de colorés personnages la guideront à travers la forêt où elle affrontera ses peurs. Venez l'aider à retrouver sa route !

Lieu : Centre culturel Laurent G. Belley

Inscription : Par Internet jusqu'au mercredi précédant l'activité, avant 17 h
Places limitées/**Seul l'enfant s'inscrit.**

Coût : Enfant résident : Être membre de la bibliothèque (gratuit)
Enfant non résident : 5 \$ ou être abonné
Accompagnateur* : Gratuit

Animation : La Caravane Enchantée

Date

Vendredi 15 décembre

Heure

De 18 h 30 à 19 h 15

***Les enfants doivent être accompagnés.**



Les contes de Mère-Noël

Pour les 3 à 5 ans

Au pôle Nord, les lutins travaillent fort, fabriquant des jouets, emballant des cadeaux, chantant, dansant... Le soir venu, ils se reposent près du feu pour écouter les fabuleuses histoires de Mère-Noël. Laissez-vous aussi enchanter par ces contes merveilleux.

Lieu : Centre culturel Laurent G. Belley

Inscription : Par Internet jusqu'au jeudi précédant l'activité, avant 17 h
Places limitées/**Seul l'enfant s'inscrit.**

Coût : Enfant résident : Être membre de la bibliothèque (gratuit)
Enfant non résident : 5 \$ ou être abonné
Accompagnateur* : Gratuit

Animation : La Caravane Enchantée

Date

Samedi 16 décembre

Heure

De 10 h 30 à 11 h 15

***Les enfants doivent être accompagnés.**

Rencontrez vos auteurs lorrains

Plusieurs auteurs lorrains seront à la bibliothèque le samedi 2 décembre de 10 h à 15 h pour échanger avec vous et discuter des rouages de leur démarche artistique. Venez rencontrer vos auteurs préférés... ou découvrir ces talents bien de chez nous ! Cette activité est une initiative d'Évelyne Stefanato et de Vic Verdier, deux auteurs lorrains. Des prix seront tirés au sort parmi les participants.

Conférence «Le Sud-Est de la France», par Alain Benoit

Vous êtes conviés à un périple en terre française au cours duquel vous découvrirez de grands lieux historiques et de superbes paysages naturels du Sud-Est de la France : Vieux Lyon, cité médiévale de Pérouges, Alpes, Provence, Côte d'Azur... Ce fabuleux voyage vous transportera sur le mont Ventoux, dans des carrières d'ocre, dans les gorges du Verdon et aux Calanques de Piana et de Bonifacio, magnifique ville portuaire corse. Embarquez dans l'aventure !

Lieu : Centre culturel Laurent G. Belley

Inscription : Par Internet jusqu'au mardi précédant l'activité, avant 17 h
Places limitées

Coût : Résident : Être membre de la bibliothèque (gratuit)
Non-résident : 5 \$ ou être abonné

Date

Jeudi 15 mars

Heure

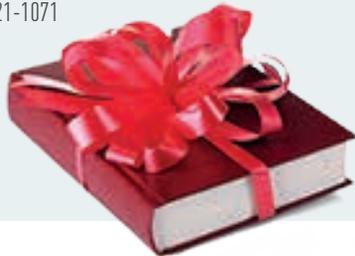
19 h



La lecture en cadeau

Participez au programme « La lecture en cadeau » de la Fondation pour l'alphabétisation, qui vise à contrer l'analphabétisme. Pour participer, achetez un livre neuf destiné à un enfant défavorisé âgé de 12 ans et moins et déposez-le à la bibliothèque jusqu'en janvier. Il est aussi possible de faire un don en argent. Les livres seront distribués aux enfants en mai.

Information : Comptoir du prêt, 450 621-1071



Programme Biblio-Aidants



Connaissez-vous le programme Biblio-Aidants, un service d'information à l'intention des proches aidants ? Il propose 15 cahiers thématiques qui traitent de maladies auxquelles sont confrontés les proches aidants et d'autres sujets qui les concernent. Chaque cahier, disponible pour consultation à la bibliothèque, présente une liste d'organismes, une sélection de sites Internet ainsi que des suggestions de lecture et de films. Voici quelques-uns des thèmes abordés : deuil, diabète, soins palliatifs et maladie d'Alzheimer.

Concours « Mon coup de cœur ! »



Du 1^{er} au 28 février, participez au concours « Mon coup de cœur » et courez la chance de remporter un chèque-cadeau. Pour ce faire, remplissez le coupon « Coup de cœur » disponible à la bibliothèque et sur le site Internet de la Ville (www.ville.lorraine.qc.ca), en indiquant le titre d'un livre que vous adorez. Bonne chance !



Pour les 3 à 6 ans

Du 1^{er} février au 29 avril, le Club du rat Biboche invite les tout-petits de 3 à 6 ans et leurs parents à découvrir l'univers passionnant de la lecture, notamment grâce à deux animations spéciales.

Lieu : Bibliothèque

Inscription : À la bibliothèque

Coût : Être membre de la bibliothèque et du Club

Date

Samedi (24 mars et 28 avril)

Heure

De 10 h 30 à 11 h 15

Perroquets en folie

Pour les 6 à 12 ans

Les jeunes passionnés d'ornithologie auront plaisir à découvrir sur place plusieurs espèces de sympathiques perroquets et à apprendre plein de choses à leur sujet. Colorés, magnifiques et parfois très jaseurs, ces oiseaux sauront charmer les spectateurs. Cette activité est organisée dans le cadre de la relâche scolaire.

Lieu : Centre culturel Laurent G. Belley

Inscription : Par Internet jusqu'au mardi précédant l'activité, avant 17 h. Places limitées/**Seul l'enfant s'inscrit.**

Coût : Enfant résident : Être membre de la bibliothèque (gratuit)
Enfant non résident : 5 \$ ou être abonné
Accompagnateur* : Gratuit

***Les enfants doivent être accompagnés.**

Date

Jeudi 8 mars

Heure

De 13 h 30 à 14 h 30



NOS PARTENAIRES DE LA CULTURE 2017

Partenaire PRINCIPAL Salon des métiers d'art

Groupe Banque TD Bois-des-Filion



Partenaire PRINCIPAL

Jean Coutu, Marie-Claude Favreau et Marc Pelchat,
de Bois-des-Filion et Fontainebleau



Partenaire EXCLUSIF

Les Entreprises Charles Maisonneuve Ltée



Partenaires PRIVILÈGE

First Capital Asset Management ULC
Mario Laframboise, député de Blainville
Municipalité avocats inc.
Provigo Lorraine, marchand propriétaire Dominick Casault
Tandem Avocats-Conseils

Partenaires SOUTIEN

Centre visuel de Lorraine
Chambre de commerce de Bois-des-Filion/Lorraine
Club de golf et Centre sportif Lorraine
Club Voyages Viasol
Ramez Ayoub, député de Thérèse-De Blainville
Librairie Sainte-Thérèse

Partenaires APPUI

Caisse Desjardins Thérèse-De Blainville
Centre de conditionnement physique Tonix Lorraine inc.
Studio C – École de musique

Partenaires FOURNISSEUR

Gravure Mille-Îles inc.
Groupe JCL

Vous souhaitez contribuer financièrement à l'organisation et au soutien des événements culturels de Lorraine, tout en offrant une plus grande visibilité à votre entreprise? Communiquez avec le Service des loisirs et de la culture au 450 621-8550, poste 275.

Noël en famille

Le 10 décembre au Centre culturel
Laurent G. Belley



Photos avec père et mère Noël

Prise de photo et atelier de bricolage avec les lutins au profit du Club Jeunesse Les Alériens.

Clientèle: 12 ans et moins

Heure: À compter de 9 h 30

Coût: 3 \$/personne

Information et inscription: 514 943-4292, pelletier.la@videotron.ca

Vente de jouets 2^e vie

Au profit de la Pré-maternelle Le Jardin de Lorraine. Argent comptant seulement.

Heure: De 9 h 30 à 13 h 30

Lieu: Local de la Pré-maternelle (Centre culturel)

Spectacle *Kalimba*, ça déménage



Clientèle: Jeunes de 5 à 12 ans
et leur famille

Heure: 10 h 30

Coût: Résident : Une denrée non-
périssable pour les paniers
de Noël
Non-résident : 5 \$/personne

Un spectacle musical, énergique, drôle et participatif pour souligner le temps des Fêtes. De manière fort amusante, on traitera du corps humain, de musicalité ainsi que de l'importance de bouger et de suivre son propre rythme, tout en respectant celui des autres.

Au menu : Gumboots, percussion corporelle, chansons du temps des Fêtes, initiation aux différents instruments, solos énergiques et rythmes endiablés.

SOIRÉE CABARET EN AVRIL

Surveillez le dépliant de la programmation culturelle hivernale 2018.

**SOIRÉES
D'HUMOUR
en tournée**

Centre culturel (4, boul. de Montbéliard, Lorraine)
Les vendredis 2 février, 2 mars et 6 avril à 20 h

Cabaret BMO Sainte-Thérèse
(57, rue Turgeon, Sainte-Thérèse)
Le mardi 5 décembre

ÉCONOMISEZ !
Promotion offerte sur les billets achetés à l'hôtel de ville
ou chez Odyscène :

- Un billet gratuit à l'achat de 10 billets pour un même spectacle !

L'ANIMATEUR
**SAM
BRETON**

REÇOIT
**1 TÊTE D'AFFICHE
ET 2 ARTISTES
DE LA RELÈVE**

15 \$/billet

Information :
www.ville.lorraine.qc.ca
www.odyscene.com

ODYSCÈNE
Phaneuf

AMBIANCE
FEUTRÉE,
SERVICE
DE BAR
SUR PLACE

L'art s'expose

Exposition à l'hôtel de ville

Jusqu'à la fin janvier



Ludique 4

Isabelle Paquette

Pour cette artiste, la peinture est bien plus qu'un mode d'expression : « C'est comme une urgence de créer, de partager tout ce qui m'habite. Capter le regard, émouvoir, surprendre, permettre à l'autre de plonger dans cet univers et de s'y retrouver. » Au fil des ans, son travail s'est orienté vers la spontanéité et la liberté, sans contrainte, sans pudeur et sans jugement. Elle ose mélanger les couleurs et accepte de ne pas tout contrôler.

Exposition « Coup de cœur
pour un artiste »

Du 1^{er} décembre au 31 janvier
à la bibliothèque



Bassin de couleurs

Réal Moisan

Artiste au style unique, Réal Moisan aime composer avec les formes des gratte-ciels et leurs reflets dans l'eau, tout en intégrant à ses compositions urbaines des scènes de la vie quotidienne et des personnages. Aquarelliste de formation, ce peintre a rapidement su maîtriser l'huile, le pixel, l'estampe et le transfert afin de créer des œuvres surprenantes, qui évoquent le mouvement.

les journées de la culture 2017 en images



Exposition au domaine Garth : un patrimoine, une histoire depuis 1826



Spectacle de magie Mystéric



Exposition au domaine Garth : un patrimoine, une histoire depuis 1826



Spectacle de magie Mystéric



Ambiance musicale à Place Lorraine

Modalités d'inscription et de remboursement

Une preuve de résidence et une Carte Citoyen valide sont requises pour s'inscrire. Les résidents de Lorraine doivent présenter une carte de non-résident pour s'inscrire dans les villes suivantes : Rosemère, Sainte-Thérèse et Blainville. Veuillez communiquer avec la municipalité en question pour obtenir des renseignements et pour vous inscrire. Les lieux des activités seront indiqués au moment de l'inscription. Les modalités de remboursement sont celles en vigueur dans la municipalité qui offre l'atelier.

N. B. : Veuillez prendre note qu'il est possible de s'inscrire après ces dates s'il reste des places.

VILLE	DATE	LIEU D'INSCRIPTION	RENSEIGNEMENTS
BLAINVILLE	À compter du 4 décembre à 19 h	Par Internet : Pour les résidents des villes de l'entente, à compter du 4 décembre à 19 h Au Centre récréoaquatique : 190, rue Marie-Chapleau, Blainville J7C 0E7	Programmation et inscription au www.blainville.ca Carte de non-résident requise pour l'inscription, disponible gratuitement au Centre récréoaquatique de Blainville. Avant l'inscription, vérifiez que le statut de votre dossier est bien « Entente intermunicipale » en appelant au 450 434-5275.
BOIS-DES-FILION	À compter du 28 novembre à 9 h	Par Internet ou au Service des loisirs et vie communautaire : 479, boulevard Adolphe-Chapleau, Bois-des-Filion J6Z 2L1	Programmation et inscription au www.bois-des-filion.qc.ca 450 621-1460, poste 148
BOISBRIAND	À compter du 28 novembre à 18 h	Par téléphone ou au Service des loisirs : 940, boul. de la Grande-Allée, Boisbriand J7G 2J7	Programmation disponible au www.ville.boisbriand.qc.ca 450 437-2727
LORRAINE	À compter du 27 novembre à 9 h	Par Internet ou à l'hôtel de ville : 33, boul. De Gaulle, Lorraine J6Z 3W9	Programmation disponible au www.ville.lorraine.qc.ca 450 621-8550, poste 275
ROSEMÈRE	À compter du 20 novembre à 19 h	Par Internet : Résidents des villes de l'entente Au Service des loisirs : 325, boul. de la Grande-Côte, Rosemère J7A 1K2	Carte de non-résident requise pour l'inscription, disponible gratuitement à la bibliothèque de Rosemère Programmation disponible au www.ville.rosemere.qc.ca 450 621-3500 poste 7380
SAINTE-ANNE-DES-PLAINES	À compter du 23 novembre à 8 h	Par Internet, par courrier ou déposé au Service des loisirs : 141, boul. Sainte-Anne, Sainte-Anne-des-Plaines J0N 1H0	Programmation et formulaires disponibles au www.villesadp.ca 450 478-0211, poste 2016
SAINTE-THÉRÈSE	À compter du 12 décembre à 9 h	Par Internet : Résidents des villes de l'entente : 12 décembre à compter de 9 h En personne : Retardataires et non-résidents à compter du 19 décembre à 9 h (Maison du citoyen, 37, rue Turgeon, Sainte-Thérèse J7E 3H2)	450 434-1440, poste 2301 www.sainte-therese.ca

Notez que la liste complète des cours offerts dans le cadre de l'entente municipale peut être consultée en ligne au www.ville.lorraine.qc.ca/loisirs-e-culture/inscription-aux-activites/inscription ainsi qu'au comptoir du Service des loisirs à l'hôtel de ville (33, boul. De Gaulle, Lorraine).



l'ABC du sport

Essai gratuit le samedi 2 décembre à l'école Le Tournesol

Réservation obligatoire au www.sportball.ca

Votre enfant développera sa motricité et sa confiance tout en apprenant les bases et habiletés de différents sports. Les enfants doivent être accompagnés d'un parent. Équipement fourni.

Clientèle :	De 2 à 6 ans
Date :	À compter du 27 janvier
Durée :	8 semaines
Lieu :	École Le Rucher (100, 33 ^e Avenue, Bois-des-Filion) : 27 janvier ; 3, 10 et 17 février École Le Tournesol (155, boul. De Gaulle, Lorraine) : 24 février ; 3, 10 et 17 mars
Coût :	2 à 4 ans (avec parents) : 130 \$ 4 à 6 ans (sans parents) : 135 \$

Niveau	Jour	Heure
Parents et enfants de 2 à 4 ans	Samedi	De 9 h à 9 h 45
Parents et enfants de 3 à 4 ans	Samedi	De 10 h à 10 h 45
Multisport enfants de 4 à 6 ans (sans parents)	Samedi	De 11 h à 12 h

Danse aérobique latino

Mélange de danse latine et aérobique amené de façon amusante, adapté à la capacité des enfants (apprentissage de chorégraphies).

Clientèle :	De 4 à 12 ans
Date :	À compter du 4 février
Durée :	8 semaines
Lieu :	Centre culturel Laurent G. Belley
Coût :	77 \$

Niveau	Jour	Heure
De 4 à 7 ans	Dimanche	De 9 h à 9 h 50
De 8 à 12 ans	Lundi	De 18 h à 19 h



Escalade

L'escalade est un sport des plus captivants ! Encadré par d'excellents moniteurs, dans un centre spécialisé, les enfants auront grand plaisir à découvrir cette future discipline olympique et ses défis. Les initiés pourront quant à eux perfectionner leur technique. Les moniteurs sont accrédités par la Fédération québécoise de la montagne et escalade. Matériel fourni.

Clientèle :	De 5 à 12 ans
Date :	À compter du 21 janvier
Durée :	10 semaines
Lieu :	Centre d'escalade Action Directe à Boisbriand (95A, boul. des Entreprises)
Coût :	96 \$

Niveau	Jour	Heure
Initiation (5 à 8 ans)	Dimanche	De 9 h à 9 h 45
Initiation (9 à 12 ans)	Dimanche	De 9 h à 9 h 45
Initié (7 à 8 ans)	Dimanche	De 10 h à 10 h 45
Initié (9 à 12 ans)	Dimanche	De 10 h à 10 h 45



Ateliers spontanés pour parents pressés!

NOUVEAU!

Atelier de confection d'un toutou

Un atelier où l'enfant confectionne un toutou et repart avec son nouvel ami.

Clientèle :	De 3 à 12 ans accompagnés d'un parent
Date :	28 janvier de 10 h à 11 h
Lieu :	Centre culturel Laurent G. Belley
Coût :	17 \$

Les petits cuisiniers

Venez préparer des collations épatantes pour la Saint-Valentin et pour Pâques en compagnie d'un chef expérimenté. Chaque participant repartira avec deux collations préparées.

Clientèle :	Enfants de 2 à 8 ans accompagnés d'un parent
Lieu :	Centre culturel Laurent G. Belley
Coût :	17 \$

Jour	Thématique	Heure
Dimanche 11 février	Des amours de biscuits	De 10 h à 11 h
Dimanche 25 mars	Pops chocolatés	De 10 h à 11 h

Atelier de peinture pour Pâques

Peignez et bricolez une combinaison de deux toiles avec votre enfant. Tout le matériel est fourni.

Clientèle :	De 3 à 12 ans accompagnés d'un parent
Date :	18 mars de 9 h 30 à 11 h 30
Lieu :	Centre culturel Laurent G. Belley
Coût :	32 \$



Tennis intérieur

Offert en collaboration avec la Ville de Bois-des-Filion et l'école de tennis QUARANTE-ZÉRO

Petit-tennis – De 3 à 5 ans

Nouvelle approche d'initiation au tennis qui fait appel à l'imaginaire de vos enfants. La participation (gratuite) d'un parent est obligatoire.

Ligue de mini-tennis Roland-Garroche De 6 à 66 ans

Une formation éclair sera donnée par nos instructeurs afin d'amener les joueurs de niveaux Débutant et Intermédiaire à disputer des joutes amicales. Les parents peuvent aussi s'inscrire pour en faire une activité familiale.

Date :	À compter du 28 janvier (relâche le 11 février)
Durée :	10 semaines
Lieu :	École secondaire Rive-Nord (Bois-des-Filion)
Coût :	105 \$

Niveau	Jour	Heure
Petit tennis	Dimanche	De 10 h à 11 h
Rolland-Garroche	Dimanche	De 11 h à 12 h



Cours d'escalade pour les 9 à 12 ans

Consultez la page 24 pour connaître les détails.

J'apprends à intervenir en cas d'urgence



Secourisme d'urgence soins aux enfants

RCR/DEA Niveau B de la Croix-Rouge

Ce programme s'adresse aux étudiants qui désirent trouver du travail ainsi qu'aux citoyens et bénévoles qui souhaitent être prêts à toute éventualité.

Clientèle : 14 ans et plus
Date : 14 avril
Durée : De 8 h 30 à 17 h 30
Lieu : Centre culturel Laurent G. Belley
Coût : 90 \$

Club Optimiste L'Orée-Des-Bois



Concours d'art oratoire

Date : 15 mars
Thème : D'où proviennent mes racines optimistes ?

Concours d'essai littéraire

Date : 31 janvier
Thème : Une société peut-elle fonctionner en l'absence de respect ?

Clientèle : Scolarisée et âgée de moins de 18 ans au 1^{er} octobre 2017
Coût : Gratuit

Information et inscription : 514 943-4292, pelletier.la@videotron.ca

Bourse d'études ou prix de participation

Club jeunesse Les Alérions Rencontres mensuelles

Joins-toi au Club si tu aimes vivre des expériences de groupe, organiser des activités et réaliser des projets utiles à ta communauté.

Clientèle : Jeunes âgés de 13 à 17 ans ou entrant en 1^{re} secondaire en septembre
Date : 2^e et 4^e mercredis du mois, de 19 h à 21 h
Début : De septembre à juin
Lieu : Centre culturel Laurent G. Belley
Condition : Participation bénévole aux événements selon ton intérêt et ta disponibilité

Information et inscription :
 Laurene Pelletier, 514 943-4292
pelletier.ca@videotron.ca, clublorraine.com



De gauche à droite : Sarah A. Tabrizi, Maria Laroussi, Jessica Dubé et Philippe Le Marchand

Activités offertes par le Service des loisirs et de la culture

Club de marche

Vous souhaitez profiter du plein air et marcher en groupe? Ce club est fait pour vous! Rendez-vous à l'heure et au lieu indiqué pour profiter de cette activité gratuite. Un responsable sera présent pour guider les participants tout au long du parcours proposé. Le Club s'adresse aux adultes qui souhaitent maintenir leur forme physique par la marche.

Lieu de départ :	Parc Lorraine (stationnement P1)
Jour :	Tous les mercredis
Heure :	De 9 h 30 à 10 h 30
Date :	En tout temps (relâche : 27 décembre et 3 janvier 2018)
Information :	450 621-8550, poste 275



Espagnol

Laissez-vous gagner par la fièvre latine grâce à ce cours où la conversation sera le centre d'intérêt.

Date :	À compter du 23 janvier
Durée :	10 semaines
Lieu :	Centre culturel Laurent G. Belley
Coût :	120 \$
Matériel :	Prévoir 25 \$ en sus pour l'achat d'un livre et d'un cahier d'exercices.

Niveau	Jour	Heure
Débutant	Jeudi	De 19 h à 21 h
Intermédiaire*	Mercredi	De 9 h 30 à 11 h 30
Avancé**	Mardi	De 19 h à 21 h

*Avoir déjà suivi un cours d'espagnol.

**Avoir déjà suivi au moins deux cours d'espagnol.



Zumba

Zumba fitness



Ce cours de groupe qui fusionne plusieurs styles de rythmes latins sera une heure de véritable fiesta qui vous fera oublier que vous vous entraînez. Il s'adresse à tous. Vêtements confortables requis.

STRONG par Zumba



Il ne s'agit pas d'un cours de danse, mais plutôt d'un entraînement de haute intensité au rythme de la musique afin de pousser les participants à donner le maximum d'eux-mêmes, jusqu'à la dernière mesure... et au-delà!

Clientèle :	16 ans et plus
Date :	À compter du 23 janvier
Durée :	12 semaines
Coût :	105 \$/1 fois par semaine 180 \$/2 fois par semaine 255 \$/3 fois par semaine

Cours	Jour	Heure	Lieu
Fitness	Mardi	De 19 h à 20 h	Centre culturel
STRONG	Mercredi	De 19 h à 20 h	École Le Tournesol
Fitness	Jeudi	De 19 h 35 à 20 h 35	École Le Tournesol

Zumba Or®



Danse à votre propre rythme grâce à ce cours à faible impact facile à suivre. Au menu : salsa, cumbia, tango, etc. Vêtements confortables requis.

Clientèle :	50 ans et plus
Date :	À compter du 23 janvier
Durée :	12 semaines
Coût :	95 \$/1 fois par semaine 170 \$/2 fois par semaine

Jour	Heure	Lieu
Mardi	De 9 h 30 à 10 h 30	Centre culturel
Jeudi	De 9 h 30 à 10 h 30	Centre culturel

Essentrics

Ce cours aide à améliorer la posture et la flexibilité, à équilibrer la musculature, à réduire la douleur chronique et à perdre du poids. Il se suit pieds nus sur un tapis de yoga, sans équipement. **Apportez votre tapis et portez des vêtements confortables.**

Clientèle :	Personnes en bonne forme physique
Date :	À compter du 25 janvier
Durée :	12 semaines
Lieu :	École Le Tournesol
Coût :	105 \$

Jour	Heure
Jeudi	De 18 h 30 à 19 h 30

Rajeunir un jour à la fois

Avec la technique Rajeunir un jour à la fois, vous freinerez les manifestations du vieillissement et de la douleur chronique, grâce à des exercices d'assouplissement et d'étirement. Autres bénéfices : amélioration de la circulation sanguine, de la souplesse et de la mobilité ainsi que maintien d'un poids santé et du tonus. **Apportez votre tapis et portez des vêtements confortables.**

Clientèle :	Tous
Date :	À compter du 23 janvier
Durée :	12 semaines
Lieu :	Centre culturel Laurent G. Belley
Coût :	105 \$/1 fois par semaine 180 \$/2 fois par semaine

Jour	Heure
Mardi	De 11 h à 12 h
Jeudi	De 11 h 15 à 12 h 15



Badminton

Date :	À compter du 22 janvier
Durée :	12 semaines
Lieu :	École Le Tournesol – Trois terrains disponibles
Équipement :	Raquette et volants requis

Badminton récréatif libre avec rotation

Surveillant sur place.

Coût :	50 \$
---------------	-------

Jour	Heure
Lundi	De 19 h 30 à 22 h

Location de terrain de badminton

Location d'une heure hebdomadaire pour une session de 12 semaines. Possibilité de jeux en simple ou en double à la discrétion du participant. Surveillant sur place.

Coût :	65 \$
---------------	-------

Jour	Heure
Mardi	De 20 h 15 à 21 h 15
Mardi	de 21 h 15 à 22 h 15
Mercredi	De 20 h 15 à 21 h 15
Mercredi	De 21 h 15 à 22 h 15
Jeudi	De 20 h 45 à 21 h 45

Kangoo Jumps

Cours qui consiste à s'amuser tout en s'entraînant avec des bottes trampolines. Le *Kangoo Jumps* vous permettra de brûler plus de calories tout en réduisant de 80 % l'impact sur tout le corps. Il est accessible à tous, facile à suivre et tonifiant.

Date :	À compter du 23 janvier
Durée :	12 semaines
Lieu :	École Le Tournesol
Coût :	120 \$ - Ceux qui possèdent des bottes obtiendront un rabais de 24 \$ sur l'inscription en se présentant au comptoir du Service des loisirs et de la culture.

Jour	Heure
Mardi	De 19 h à 20 h

Cours de yoga

Voici des cours parfaits pour tonifier votre corps et libérer tension et anxiété. Développez force, tonus, endurance et souplesse, en plus d'améliorer votre concentration. Activité idéale pour les personnes fatiguées ou stressées ou celles qui veulent conserver leur santé très longtemps.

Les enseignantes expérimentées sont certifiées d'écoles renommées et membres de fédérations reconnues.

Remarque :	Apportez votre tapis.
Date :	À compter du 22 janvier
Durée :	12 semaines
Lieu :	Centre culturel Laurent G. Belley
Coût :	100 \$

Type	Jour	Heure
Étirements, tous niveaux	Lundi	De 8 h 45 à 10 h
Vitalité, tous niveaux	Lundi	De 10 h 15 à 11 h 30
Vitalité, tous niveaux	Lundi	De 18 h 15 à 19 h 30
Étirements, tous niveaux	Lundi	De 19 h 45 à 21 h
Étirements, tous niveaux	Mardi	De 13 h à 14 h 15
Dynamique	Mardi	De 18 h 15 à 19 h 30
Étirements, tous niveaux	Mardi	De 19 h 45 à 21 h
Qi-Gong	Jeudi	De 10 h 45 à 12 h

Pour des raisons de sécurité, nous ne pouvons admettre les femmes enceintes.



Ateliers culinaires

En collaboration avec l'Escouade culinaire

Des chefs cuisiniers qualifiés, qui sont d'habiles enseignants, vous invitent à des ateliers culinaires stimulants. En plus d'apprendre de nouvelles recettes, vous goûterez aux plats préparés. À vos fourchettes !

Lieu :	Centre culturel Laurent G. Belley
Coût :	25 \$/atelier

Atelier	Jour	Heure
La mer et la terre	21 janvier	De 13 h à 14 h 30
Qu'est-ce qu'on mange pour souper ?	22 mars	De 18 h 30 à 20 h

Tennis intérieur

Offert en collaboration avec la Ville de Bois-des-Filion et l'école de tennis QUARANTE-ZÉRO.

Ligue de mini-tennis Roland-Garrosche

Une formation éclair sera donnée par nos instructeurs afin d'amener les joueurs de niveaux Débutant et Intermédiaire à disputer des joutes amicales. Les enfants peuvent aussi s'inscrire pour en faire une activité familiale.

Clientèle :	6 à 66 ans
Date :	À compter du 28 janvier (relâche le 11 février)
Durée :	10 semaines
Lieu :	École secondaire Rive-Nord (Bois-des-Filion)
Coût :	105 \$

Jour	Heure
Dimanche	De 11 h à 12 h

Activités offertes par les associations et les organismes de Lorraine et de la région

Centre d'Action Bénévole Solange-Beauchamp



Conférence gratuite pour aînés

Participez à cette conférence présentant les nombreux services de soutien régionaux offerts aux aînés. Différents thèmes seront abordés, notamment la réalité des proches aidants et l'isolement chez les aînés. Café et muffins seront servis durant cette activité organisée en collaboration avec le Service des loisirs et de la culture de la Ville de Lorraine.

Date : 28 novembre à 9 h 30

Lieu : Centre culturel Laurent G. Belley

Information et inscription : 450 621-8550, p. 275

Une variété de services

L'organisme offre une panoplie de services : accompagnement pour transport médical et transport communautaire, popote roulante, visites d'amitié, menus travaux, aide à la paperasse et soutien aux proches aidants.

Clientèle : 65 ans et plus ou personnes ayant un profil gériatrique

Date : À l'année

Jour et heure : Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h

Lieu : Territoire de la MRC de Thérèse-De Blainville

Coût : Gratuit ou à faible coût

Inscription : 450 430-5056

Information : www.cab-solange-beauchamp.com, info@cabsb.org, 

Les Chanteurs de Lorraine

Le *Messie* de Händel et de merveilleux chants de Noël

Dates et heures : Samedi 16 décembre à 19 h 30
Dimanche 17 décembre à 14 h 30

Lieu : Centre Culturel Laurent G. Belley (4, boul. de Montbéliard)

Coût : Prévente : 20 \$ / À la porte : 25 \$

Information et billets : 450 965-0721 | www.leschanteursdelorraine.ca

Recrutement de choristes

Clientèle : 15 ans et plus

Jour et heure : Répétitions le mercredi de 19 h 15 à 21 h 45

Date : De janvier à juin

Lieu : Centre culturel Laurent G. Belley

Coût : 120 \$/an

Inscription : Jusqu'au 19 janvier

Information : 450 965-0721, www.leschanteursdelorraine.ca, chanteursdelorraine@gmail.com



Association féminine de Lorraine

Les membres de l'Association et les Lorraines seront les bienvenues lors de la rencontre mensuelle du 6 mars 2018, qui soulignera la Journée internationale de la femme.

Information et calendrier des activités :
www.associationfemininedelorraine.com

Voici le nouveau conseil d'administration élu pour un mandat de deux ans : Lili Poulin (présidente), Marie José Magnin (vice-présidence), Clarisse Baillargeon (secrétaire), Louise Aubre (trésorière) et Denise Despatie (responsable des inscriptions). Les administratrices du conseil d'administration sont Sylvie Guibord, Madeleine O'Keefe et Diane Poulin.



Cercle de Fermières Lorraine



Vous aimeriez faire partie d'un réseau dont la mission est la protection de la femme et de la famille? En plus de partager des connaissances artisanales (tricot, tissage, etc.), les membres du Cercle de Fermières Lorraine peuvent participer à des conférences et sorties diverses ainsi qu'échanger autour d'un bon café. Très actif au sein de la communauté, ce regroupement d'une trentaine de femmes aide également plusieurs organismes, notamment la Fondation OLO, MIRA et ALPABEM.

Clientèle : Femmes de 14 ans et plus

Date : De septembre à juin

Jour et heure : Les mardis de 19 h 30 à 21 h 30

Lieu : Centre culturel Laurent G. Belley

Coût : 25 \$/an, comprenant la revue *L'Actuelle*

Information : Ginette Aubry, 514 352-0357



Lucette St-Pierre, Jocelyne Cool, Nicole Dumais, Juanita Sales et Ginette Aubry

Club de scrabble Lorr-thographe



Scrabble Duplicate

Clientèle : 18 ans et plus

Jour et heure : Jeudi à 19 h 15

Lieu : Centre culturel Laurent G. Belley

Coût : 4 \$/soirée, plus inscription à la Fédération
15 \$/an pour un nouveau membre

Inscription : Aucune inscription requise. Présentez-vous
15 minutes avant le début.

Information : 450 621-8236, monique.benoit1@gmail.com

Le Club Lorr«Aînés»



Le Club Lorr«Aînés», affilié au réseau FADOQ, vise à briser l'isolement chez les «50 ans ou mieux» par la promotion d'activités physiques, intellectuelles, sociales, culturelles et de loisirs. Au menu : conditionnement physique, stretching, jeux de cartes, train mexicain, scrabble, billard, petites quilles, rencontres sociales, sorties culturelles (cinéma, théâtre, spectacles), conférences, sorties gourmandes, ateliers de création artistique et club de lecture.

Information : clublorraines.com, [facebook.com/Clublorraines](https://www.facebook.com/Clublorraines),
450 621-4188

Événements à venir

21 novembre : Club de lecture, 13 h 30, bibliothèque

28 novembre : Présentation des services offerts par le Centre d'Action Bénévole Solange-Beauchamp, 9 h 30, Centre culturel

3 décembre : Train mexicain, 13 h, Centre culturel

12 décembre : Dîner de Noël, 12 h, Centre culturel

Chevaliers de Colomb



Brunchez en famille pour une bonne cause!

Date : 14 janvier et 11 février de 10 h à 12 h

Lieu : Église de la paroisse Saint-Luc
(388, boul. Adolphe-Chapleau, Bois-des-Filion)

Coût : 6 \$/personne – Gratuit pour les enfants
de 10 ans et moins

Information : Francis Pelletier, 450 621-0579,
francispelletier67@outlook.com

Club Optimiste L'Orée-Des-Bois



Rencontres mensuelles du Club Optimiste L'Orée-Des-Bois

Le club collabore avec des partenaires du milieu pour offrir des activités intéressantes aux résidents de Lorraine et de Bois-des-Filion. Une fois par mois, les membres se rencontrent pour préparer des projets collectifs. Toute personne qui souhaite contribuer au mieux-être de sa communauté et à l'épanouissement de la jeunesse est la bienvenue.

Date et heure : 3^e jeudi du mois, de 19 h à 20 h 30

Lieu : Maison de la Famille de Bois-des-Filion,
395, boul. Adolphe-Chapleau

Information : 514 943-4292, pelletier.la@videotron.ca



Activités offertes par les associations et les organismes de Lorraine

(Pour en savoir plus, veuillez joindre directement la personne-ressource désignée.)

Ringuette



Festival de ringuette de Boisbriand

À travers le Québec, plusieurs équipes composées de filles âgées de 5 ans jusqu'à l'âge adulte s'affronteront lors du Festival de ringuette de Boisbriand. Venez les encourager et découvrir ce sport sur glace. Des tirages, des jeux et plus encore vous attendent!

Date :	Du 8 au 11 février
Jour et heure :	Jeudi et vendredi soir ainsi que samedi et dimanche, toute la journée
Lieu :	Aréna de Boisbriand
Information :	www.ringuetteboisbriand.org , f /Festival de ringuette de Boisbriand

Judo, aikibudo et kobudo



Clientèle :	Judo : À compter de 4 ans (cours pour enfants, ados et adultes) Aikibudo et kobudo : À compter de 15 ans
Jour et heure :	Judo : De 18 h à 21 h ou en tout temps à compter du 8 janvier Aikibudo et kobudo : En tout temps à compter du 8 janvier
Lieu :	87, rue Émilien-Marcoux, Blainville (condo 6)
Inscription :	Sur place, à compter du 8 janvier
Information :	Judo : 450 951-4949 Aikibudo/Kobudo : 450 492-6174
Courriel :	www.dojoblainville.com

Soccer

Saison d'été 2018



Clientèle :	Garçons et filles nés en 2014 ou avant
Inscription :	<ul style="list-style-type: none"> En ligne : À compter du 13 janvier au www.soccerlorrainerosemere.com En personne : <ul style="list-style-type: none"> 13 et 28 janvier de 9 h à 13 h au centre communautaire de Rosemère 20 janvier de 9 h à 13 h au Centre culturel Laurent G. Belley
Information :	registraire@soccerlorrainerosemere.com

Patinage de vitesse



Clientèle :	De 3 à 18 ans
Jour :	Samedi et dimanche
Lieu :	Aréna de Rosemère (155, rue Charbonneau)
Coût :	130 \$ pour la demi-saison, de décembre 2017 à mars 2018
Inscription :	En tout temps au www.cpvrn.org
Information :	450 621-3500 p. 7387, www.cpvrn.org , ca@cpvrn.org

Patinage artistique



Les entraîneurs passionnés du groupe Patinage plus (3 ans et +) vous attendent pour vous faire découvrir le plaisir de patiner et de s'amuser sur la glace en toute sécurité. Vous aimeriez faire un essai? Communiquez avec l'organisme pour plus d'information à ce sujet.

Date et heure :	Mercredi de 17 h 55 à 19 h 05
Lieu :	Aréna de Lorraine
Information :	lorraine.cpa@gmail.com , www.cpalorraine.com

Natation



Hiver 2018

Inscription :	25 et 26 novembre de 10 h à 15 h
Lieu :	Bloc sportif de la Polyvalente Sainte-Thérèse (401, boul. du Domaine)
Paiement :	Argent comptant ou chèque au nom de GAMIN
Information :	www.gamin.org , 450 965-7766, coursnatation@gamin.org

Cours de natation de la Croix-Rouge

Clientèle :	12 mois à 17 ans
Date :	À compter du 13 janvier (durée : 8 semaines)
Jour :	Samedi et dimanche

Aquaforme et Maîtres-nageurs

Clientèle :	Adultes
Date :	À compter du 9 janvier (durée : 10 semaines) (relâche : Du 5 au 8 mars)
Jour et heure :	Lundi, mardi, mercredi ou jeudi à 20 h

Gymnastique récréative

Hiver 2018

Clientèle :	2 ans et plus
Date :	Du 20 janvier au 21 avril 2018 (relâche : 3 et 31 mars)
Jour et heure :	Samedi – Horaire variable selon le groupe d'âge et le niveau
Lieu :	Gymnase de l'école du Mai (3233, rue de la Bastille, Boisbriand)
Coût :	Selon le groupe d'âge – Affiliation et assurances comprises Maillot (fille), short et chandail (garçon) obligatoires et en sus (pas de vente par l'organisme, achat par le participant, aucune exigence quant à la couleur)
Inscription :	À compter du 29 novembre à 18 h jusqu'au 5 janvier à 16 h, selon les heures d'ouverture du Service des loisirs de la Ville de Boisbriand (940, boul. de la Grande-Allée). Preuve de résidence obligatoire (Carte Citoyen)
Information :	450 437-2727, www.ville.boisbriand.qc.ca



Pré-maternelle Le Jardin de Lorraine



Matinée magique avec le père Noël

La Pré-maternelle Le Jardin de Lorraine vous convie à une matinée magique et féérique en compagnie du père Noël. Au programme : petit déjeuner continental festif, musique des Fêtes, rencontre privilégiée avec le père Noël (photo professionnelle offerte par le Studio Zone bleue), confection d'un ornement pour le sapin et de biscuits, lettre au père Noël, maquillage, vente de livres des éditions Scholastic au profit de la Pré-maternelle, photo booth et mascottes.

Billets de tirage en vente sur place pour prix

Clientèle :	Tous
Date et heure :	26 novembre de 10 h à 13 h
Lieu :	Centre culturel Laurent G. Belley
Coût :	16 \$/personne (Places limitées)
Information :	514 835-1952

Les Matins Mères et Monde



Clientèle :	Mères, futures mères et leurs enfants de 5 ans et moins
Jour et heure :	Vendredi de 9 h à 11 h
Lieu :	Centre culturel Laurent G. Belley
Coût :	6 \$/visite ou 50 \$ pour la carte de membre donnant droit à 10 visites
Promotion :	La première visite est gratuite. Si vous invitez une amie, c'est également gratuit pour vous.
Inscription :	Sur place, le matin même
Information :	514 652-1789, www.lesmatins.ca , presidente.mmm@gmail.com 

Prochaines activités

1^{er} décembre :	L'ostéopathie, par Kim Levasseur
8 décembre :	Persévérance scolaire et fixation d'objectifs pertinents, par Antoni Groulx-Comeau
15 décembre :	Atelier floral
22 décembre au 5 janvier :	Relâche des Fêtes
12 janvier :	Sphère cognitive, par Kim Tardif (Cœur d'enfant)
19 janvier :	À venir (voir page Facebook de l'organisme)
26 janvier :	Atelier pour apprivoiser l'éveil musical de votre enfant, par Ariane Moreau
2 février :	À venir (voir page Facebook de l'organisme)
9 février :	Sphère de l'autonomie, par Kim Tardif (Cœur d'enfant)
16 février :	À venir (voir page Facebook de l'organisme)
9 mars :	Relâche scolaire
16 mars :	Sphère affective, par Kim Tardif (Cœur d'enfant)



Club d'échecs Barbacane

Excellent outil de réflexion logique, le jeu d'échecs favorise la concentration, la mémoire, l'imagination et la créativité. À chaque activité, des portions théoriques et pratiques sont prévues. Devenez membre du club !

Clientèle :	De 5 à 18 ans
Coût de la carte de membre :	• Résidents de Lorraine ou de Blainville : 5 \$ • Non-résidents : 55 \$ (Carte valide de septembre à août)
Inscription :	www.ville.lorraine.qc.ca
Information :	clubbarbacane@gmail.com



Tournoi

Clientèle :	De 5 à 18 ans
Lieu :	Centre culturel Laurent G. Belley à Lorraine / Parc équestre de Blainville (1025, chemin du Plan Bouchard)
Coût :	Membres qui s'inscrivent en ligne : 15 \$ - Non-membres et inscription sur place : 20 \$ (inscription en ligne)

Tournoi	Date	Heure	Lieu
2 ^e Grand Prix Jeunesse des Laurentides	16 décembre	De 9 h à 13 h 30	Blainville
Championnat par équipes des Laurentides	17 février	De 9 h à 13 h 30	Lorraine
Championnat par année scolaire des Laurentides	24 mars	De 9 h à 13 h 30	Blainville

Cours d'échecs – Débutant-Intermédiaire

Date :	À compter du 18 janvier (10 semaines) – Relâche : 8 mars
Jour et heure :	Jeudi de 19 h à 21 h
Lieu :	Centre communautaire de Blainville (1000, chemin du Plan-Bouchard)
Coût :	100 \$ (carte de membre obligatoire)

Cours d'échecs élite

Les parties seront comptabilisées et corrigées.



Léo Richard, champion du secondaire et membre du Club d'échecs Barbacane

Prérequis :	Avoir une cote de 1200 et plus
Date :	À compter du 20 janvier (8 semaines) Relâche : 17 février
Jour et heure :	Samedi de 13 h à 16 h
Lieu :	Bibliothèque de Lorraine (31, boul. De Gaulle)
Coût :	120 \$ (carte de membre obligatoire)

Camps Échecs et jeux

Camps des Fêtes

Date :	Du 27 au 29 décembre et du 3 au 5 janvier
Jour et heure :	De 9 h à 16 h ou de 9 h à 12 h ou de 13 h à 16 h
Lieu :	Centre Culturel Laurent G. Belley
Coût :	144 \$/semaine pour les demi-journées et 216 \$/semaine pour les journées complètes (possibilité d'inscription à la journée)

Camp de la relâche

Date :	Du 5 au 9 mars
Jour et heure :	De 9 h à 16 h ou de 9 h à 12 h ou de 13 h à 16 h
Lieu :	À déterminer
Coût :	120 \$/semaine pour les demi-journées et 180 \$/semaine pour les journées complètes (possibilité d'inscription à la journée)

49^e Groupe Scout Lorraine-Rosemère



Il est encore temps de s'inscrire au 49^e Groupe Scout Lorraine-Rosemère puisqu'il reste des places dans les groupes Castors (7 à 8 ans), Éclaireurs (11 à 14 ans), Pionniers (14 à 17 ans) et Routiers (18 à 25 ans).

Information :	Vendredi dès 19 h au Centre communautaire de Rosemère (202, chemin de la Grande-Côte)
Courriel :	49lorrainerosemere@gmail.com

Club Optimiste L'Orée-Des-Bois



Le club collabore avec les partenaires du milieu pour offrir des activités intéressantes aux familles, en plus de soutenir et d'accompagner les membres Junior Optimiste Les Alérions. Toute personne qui souhaite contribuer au mieux-être de sa communauté et à l'épanouissement de la jeunesse est la bienvenue aux rencontres mensuelles de l'organisme.

Date et heure :	3 ^e jeudi du mois de 19 h à 21 h
Lieu :	Maison de la Famille (395, boul. Adolphe-Chapleau, Bois-des-Filion)
Information :	514 943-4292, pelletier.la@videotron.ca



RÉGIE INTERMUNICIPALE DE POLICE
THÉRÈSE-DE BLAINVILLE

N'invitez pas les voleurs

Barrez vos portes

Laisser une porte débarrée est une belle tentation pour un voleur, pratiquement une invitation. Chaque année, des milliers de Québécois sont victimes de vols, notamment d'objets laissés à la vue dans leur voiture, parce qu'ils ont laissé leurs portes déverrouillées. En fait, les voleurs sévissent partout, même dans les quartiers tranquilles et sécuritaires. Puisque ça n'arrive pas qu'aux autres, voici quelques conseils de sécurité à respecter :

- Fermez toujours vos fenêtres, vos portes et portières lorsque vous sortez de votre véhicule ou quittez votre domicile ;
- Ne laissez jamais vos clés d'auto dans le commutateur d'allumage (communément appelé « contact »), même si vous sortez de votre voiture pour un court moment ;
- Ne laissez pas d'objets de valeur à la vue de quiconque regarde par vos fenêtres ;
- Lors des emplettes de Noël, évitez de déposer vos sacs remplis de cadeaux dans votre voiture, puis de repartir continuer vos emplettes au même endroit. Certains voleurs se garent dans les stationnements de centres commerciaux et n'attendent que pareille occasion ;
- Munissez votre véhicule et votre résidence d'un système d'alarme et pensez à vous doter d'un antidémarrreur pour voiture ou d'une barre de volant ;
- Faites buriner les pièces de votre voiture. Elles sont alors beaucoup plus difficiles à revendre pour les voleurs.



Régie intermunicipale de police, Urgence : 9-1-1

Autres appels : 450 435-2421, poste 0

www.riptb.qc.ca

 [facebook.com/Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville](https://www.facebook.com/Régie-intermunicipale-de-police-Thérèse-De-Blainville)

 twitter.com/policeriptb

 [Instagram.com/policeriptb](https://www.instagram.com/policeriptb)

Bilan de l'été avec les PEPP



Jonathan Cosentino et Éliane Leclaire

Merci à Éliane Leclaire et Jonathan Cosentino, deux étudiants en technique policière, qui ont sillonné les parcs et les rues de Lorraine l'été dernier, et ce, pour la deuxième année consécutive. Toujours aussi appréciés pour leur approche communautaire (prévention, résolution de problèmes, partenariat et rapprochement avec les citoyens), ils ont encore une fois su établir un contact positif avec les résidents.

Ce projet, rendu possible grâce à la collaboration de la Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville, sera de retour en mai 2018.

Prudence aux abords des écoles

La sécurité des écoliers, c'est l'affaire de tous !

Voici quelques rappels de sécurité :

- Laissez la priorité aux enfants et aux autobus scolaires ;
- Ralentissez dans les zones scolaires ;
- Soyez courtois et patient ;
- Respectez la signalisation et le marquage au sol ;
- Que vous circulez en auto, à pied ou à vélo, regardez toujours des deux côtés de la rue aux intersections.

Nos héros à vélo

Bravo à nos héros de l'été, qui ont fait preuve de comportements à vélo sécuritaires durant la saison et remporté le tirage d'un sac d'objets promotionnels, gracieuseté de la Ville de Lorraine et de la Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville : Mathis Dubé et Louis Sarto.



Marie-Pier Bleau, Lynn Dionne, Mathis Dubé et Chantal Lefebvre

Service de prévention des incendies



Semaine de prévention des incendies

Comme chaque année en octobre, dans le cadre de la Semaine de prévention des incendies, plusieurs événements ont eu lieu à Lorraine pour rappeler à la population les consignes de sécurité à respecter, le tout dans une ambiance amusante et familiale.

Visite dans les écoles

Au grand plaisir des jeunes, les pompiers ont visité les classes de 5^e année des trois écoles de Lorraine, une activité qui permet aux élèves de concevoir le plan d'évacuation de leur domicile... et de courir la chance d'être pompier d'un jour. Déterminé par tirage, un gagnant par école a donc pu vivre une journée toute spéciale. Les pompiers ont été chercher les jeunes à l'école en camion de pompier. Après ce début de journée mémorable, Sarah Gharbi, Laura Lahmidi et Anthony Simard ont visité la caserne, signé le livre d'or de la Ville de Lorraine, mangé avec les pompiers, emprunté un parcours enfumé et reçu plusieurs cadeaux dont un sac d'objets promotionnels de la Ville de Lorraine et des chandails. En clair, ce fut une belle aventure dont ils se souviendront toute leur vie !



Anthony, Laura et Sarah à l'avant, entourés de Jean Gagnon, de Lynn Dionne, des pompiers David Sabourin, Jocelyn Lajoie, Louis-Philippe Simard et Charles Girard ainsi que de Denis Leblanc, assistant-directeur du Service de sécurité incendie

Visite de la caserne

Finalement, la caserne de Bois-des-Filion a tenu sa traditionnelle journée « portes ouvertes » le 14 octobre. Ce fut l'occasion pour les familles de monter à bord d'un véritable camion d'incendie, d'échanger avec les pompiers et de se rappeler les consignes de prévention à respecter toute l'année.

Évacuation de la maison : soyez prêts !



La Grande évacuation a également eu lieu durant cette semaine dédiée à la sécurité. Partout au Québec, le mercredi 11 octobre à 19 h, les citoyens étaient invités à sortir de leur résidence en testant leur plan d'évacuation. Pour l'occasion, un exercice d'évacuation tout spécial a eu lieu à Lorraine, sur place de Couvonges où les pompiers ont fait retentir les sirènes dès 19 h. Après l'exercice, des cadeaux de participation ont été remis aux petits comme aux grands.

La prévention : la meilleure solution

Deux guides de sécurité incendie, un pour les enfants et un pour les adultes, sont disponibles pour consultation en ligne sur le site Internet municipal (www.ville.lorraine.qc.ca) ou en format papier à l'hôtel de ville. Vous y trouverez une panoplie de renseignements essentiels pour prévenir les incendies.

Le site Internet du ministère de la Sécurité publique du Québec fournit également de l'information sur les mesures de sécurité, dont plusieurs vidéos et beaucoup de matériel et de jeux adaptés aux petits : <http://www.securitepublique.gouv.qc.ca/securite-incendie/prevenir-incendie/semaine-prevention-incendies.html>.

SECTION
Services aux citoyens/Sécurité
publique/Service de prévention
des incendies

Sécurité incendie, Urgence : 9-1-1

Autres appels : 450 621-1460, poste 199

Les issues : dégagées en tout temps

Afin de vous permettre d'évacuer rapidement en cas d'incendie ou d'urgence, maintenez les issues de secours de votre domicile dégagées. Pensez aussi à déneiger votre toiture après une tempête, afin d'éviter les risques d'effondrement. Faites appel à des spécialistes qui possèdent l'équipement nécessaire pour travailler de façon sécuritaire. Et parce que votre voiture ne devrait pas avoir l'air d'un igloo roulant, donnez toujours un bon coup de balai sur le toit et les vitres du véhicule avant de prendre la route. Bon hiver !



Dear fellow citizens



I would like to thank the citizens of Lorraine for the great trust they have placed in me by allowing me to represent them as mayor. After over eight years on city council and a half-year as interim mayor, from October 2015 to March 2016, I have the experience and knowledge of the current issues to be an effective manager immediately. And the work starts now!

Indeed, I undertake this new challenge with great enthusiasm, knowing that I am surrounded by a skilled, pas-

sionate, and visionary team: Patrick Archambault, Pierre Barrette, Martine Guilbault, Lorraine city councillor for four years, Diane D. Lavallée, Jocelyn Proulx, and Lyne Rémillard, who sat on city council from 2005 to 2009. Your confidence in our team is heart-warming, and rest assured that we will give you our all.

Over the next four years, we will work with the people to provide services and activities that meet the needs of Lorraine citizens. Public safety, environment, and the development of effective partnerships are also central to our vision of imbuing Lorraine with renewed vigour.

I invite you to the unveiling of the 2018 budget on December 12 at 7:30 p.m. at the Centre culturel Laurent G. Belley, where we will also present projects planned for the coming year. For this occasion, the regular session will take place at the cultural centre and will start at 7 p.m. as usual. We hope to see you there. We will be happy to answer your questions.

In closing, I invite you to register for the traditional Friendship Brunch for Lorraine citizens by December 21, and I hope to have the pleasure of meeting you there on January 14th.

Happy Holidays to you and your loved ones!

Mayor Jean Comtois

Invitation to the Friendship Brunch

Please register (required) by December 21 at josee.bergeron@ville.lorraine.qc.ca or 450-621-8550, ext. 268

Your city council invites you to the Friendship Brunch, Sunday, January 14, 2017 from 9:30 a.m. to noon at the Community Centre. You are invited to join us to celebrate the New Year, chat with the different heads of the municipal departments present and rub shoulders with your elected councillors. We invite you to take this opportunity to meet the leaders of Lorraine's organizations and associations. Admission is free, but the Citizen Card is mandatory.

Don't have your card? Bring two valid pieces of ID with you, and we will issue you one right then and there.

Attend the presentation of the 2018 budget on December 12

A special city council meeting will be held on December 12, at 7:30 p.m. at the cultural centre (4 Boulevard de Montbéliard) to present the 2018 budget. You are invited to attend and ask questions. We look forward to seeing you there! Please note that the regular December council meeting will take place, exceptionally, at the cultural centre at 7 p.m., just before the budget session.

Associations et organismes

49^e Groupe Scout Lorraine-Rosemère

Stéphane Paquin, président
514 821-5879
paquin68@hotmail.com

Association de baseball mineur BLRT

Dinaldo Pimentel, président
514 781-0785
president@baseball-blrt.com

Association de hockey féminin des Laurentides

Michel Gravel, président
president@ahflaurentides.com

Association de hockey mineur Lorraine-Rosemère

Yannick Grant, président
president@ahmlr.com

Association de judo Blainville

Patrick Kearney, président
450 951-4949
kearneypatrick@hotmail.com

Association féminine de Lorraine

Lili Poulin, présidente
lilipoulin@videotron.ca

Association régionale de football Laurentides-Lanaudière

Chuck Guitard, président
514 318-5376
arfl-lfl@hotmail.com

Association de ringuette de Boisbriand

Richard Labossière, président
514 668-1450
richardlabossiere@videotron.ca

Cercle de Fermières Lorraine

Ginette Aubry, présidente
514 352-0357
ginette241@hotmail.com

Chambre de commerce Bois-des-Filion – Lorraine

Guy Barbe, président
450 818-3481
info@ccbdf.com

Chevaliers de Colomb

Francis Pelletier
450 621-0579
francispelletier67@outlook.com

Club d'échecs Barbacane

Robert Baronian, président
clubbarbacane@gmail.com

Club de scrabble Lorr-thographe

Monique Benoit, présidente
450 621-8236
monique.benoit1@gmail.com

Club de patinage artistique

Maryse Dupont, présidente
lorraine.cpa@gmail.com

Club de patinage de vitesse

Rosemère–Rive-Nord
Sébastien Paquette, président
450 621-3500, poste 7387
ca@cpvrrn.org

Club de plongeon l'Envol

Philippe Juteau, président
450 979-9732 ou 514 516-7732
phil.juteau@gmail.com

Club de soccer Lorraine-Rosemère

François Chartrand, président
450 621-3470
president@soccerlorrainerosemere.com

Club Jeunesse Les Alérions

Jessica Dubé, présidente jeunesse OJO
dubejess@hotmail.com
Laurenne Pelletier
514 943-4292
pelletier.la@videotron.ca

Club Lorr« Aînés »

Maurice Boisclair, président
450 621-4188 ou 450 965-2247
boisclair.maurice@videotron.ca

Club Optimiste Bois-des-Filion/ Lorraine L'Orée-Des-Bois

Lucie Simard, présidente
450 439-7718
lucie.simard.03@hotmail.com

COOP d'entraide et de solidarité des Mille-Îles

Michel Lippé, président
450 621-8134
michel.lippe@videotron.ca

Fondation Aide Lorraine

Isabelle Lacasse, présidente
514 941-8301
ilacasse1@icloud.com

Groupe aquatique Mille-Îles Nord (GAMIN)

Carole Ducharme, présidente
infos@gamin.org

Girls Guides du Canada

Shannon Lemm, présidente
1 800 565-8111
northernlights@guidesquebec.ca

Les Chanteurs de Lorraine

Claire Michaud, présidente
450 430-7995
chanteursdelorraine@gmail.com

Les Matins Mères et Monde

Esther Long, présidente
514 652-1789
presidente.mmm@gmail.com

Parents-Secours Lorraine

Valérie Debien, présidente
514 825-1313
lorraine@parentssecours.ca

Paroisse Saint-Luc

450 621-5521

Pré-maternelle Le Jardin de Lorraine

Geneviève Dion, présidente
450 621-7502
prematernellelejardin@gmail.com

Un chat dans ma cour

Geneviève Labelle, présidente
450 508-2882
info@unchatdansmacour.org

Écoles et cliniques

Clinique Médicale Lorraine

99, boul. De Gaulle
Lorraine (Québec) J6Z 3Z9
450 621-1444

CISSS de Thérèse-De Blainville

(Point de service Thérèse-De Blainville)
125, rue Duquet
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 0A5
450 430-4553

École du Ruisseau

Sylvie Poissant, directrice
65, boul. de Chambord
Lorraine (Québec) J6Z 4X1
450 434-8896

École Le Carrefour

Julie Arvisais, directrice
59, boul. de Vignory
Lorraine (Québec) J6Z 3L5
450 621-2500

École Le Tournesol

Brigitte Lemieux, directrice par intérim
155, boul. De Gaulle
Lorraine (Québec) J6Z 3Z8
450 621-6301

Numéros d'urgence 9-1-1

Service de police

450 435-2421, poste 0

Service des incendies

450 621-1460, poste 199

Transport

Agence métropolitaine de transport

450 287-8726
www.amt.qc.ca

Réseau de transport métropolitain

450 433-4000
www.citl.qc.ca

Service rive-nord.covoiturage.ca

450 621-5546
www.rive-nord.covoiturage.ca

Au Centre culturel
Laurent G. Belley

MAGIE DES FÊTES À LORRAINE



DÉTAILS EN
PAGES 18 ET 20

Kalimba, ça déménage

Dimanche 10 décembre – 10 h 30

Pour les 5 à 12 ans

Un spectacle musical amusant et participatif : gumboots, chansons des Fêtes, initiation aux instruments, rythmes endiablés... et plus !



La fée des Étoiles a perdu le Nord

Vendredi 15 décembre – 18 h 30

Pour les 6 à 8 ans

Complètement déboussolée, la fée des Étoiles ne retrouve plus son chemin vers le pôle Nord. Accompagnés de personnages colorés, les enfants la guideront dans d'étranges sentiers de la forêt où elle affrontera ses peurs.

Les contes de Mère-Noël

Samedi 16 décembre – 10 h 30

Pour les 3 à 5 ans

Au pôle Nord, les lutins travaillent fort ! Le soir, pour se reposer, ils s'installent près du feu en écoutant les histoires de Mère-Noël. Laissez-vous porter par ces contes merveilleux.

